

Як перейти з центру прийому біженців до муніципалітету

Перш ніж ви зможете подати заявку на отримання постійної прописки в муніципалітеті проживання, переконайтеся, що у вас є дозвіл на проживання, дійсний щонайменше один рік і фінський ідентифікаційний номер.

Персональний ідентифікаційний номер ви отримаєте одночасно з наданням вам дозволу на проживання. Цей номер вказано на картці дозволу на проживання. Він складається з дати вашого народження та чотирьох унікальних символів. Якщо у вас немає фінського ідентифікаційного номера, спочатку подайте заявку на його отримання відповідно до інструкцій Служби цифрової інформації та обліку населення (DVV).

Додаткову інформацію знайдете на сторінці: dvv.fi/ulkomaalaisen-rekisterointi (фінською мовою)

1. Подайте заявку на отримання постійної прописки в муніципалітеті проживання в Агентство цифрової інформації та обліку населення (DVV).

- Якщо ви отримали тимчасовий захист, подайте заявку на отримання муніципалітета проживання за допомогою онлайн-форми: lomakkeet.dvv.fi/lomakkeet/6888/lomake.html?rinnakkaislomake=ua
- Якщо ви отримали міжнародний захист, подайте заявку на отримання муніципалітета проживання за допомогою онлайн-форми: lomakkeet.dvv.fi/lomakkeet/6889/lomakkeet.html
- Якщо ви не можете скористатися онлайн-формою, ви можете подати заявку на муніципалітет проживання в пункті обслуговування DVV.
- Після заповнення онлайн-форми відвідайте пункт обслуговування DVV, щоб ідентифікувати себе (не стосується тих, хто отримав тимчасовий захист). Забронюйте час на прийом до Сервісу міжнародних реєстрацій DVV: dvv.fi/ajanvaraus (фінською мовою)
- Після реєстрації вашого муніципалітету проживання DVV надішле вам підтвердження електронним листом або поштою.
- Додаткову інформацію знайдете на сторінці: dvv.fi/kotikunta (фінською мовою)



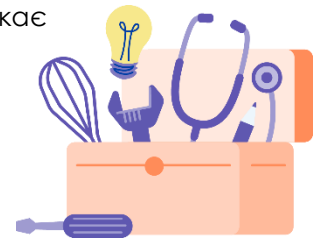
2. Пошук житла.

- Більшість оголошень про житло ви знайдете в Інтернеті.
- Ви можете шукати квартиру в будь-якій точці Фінляндії.
- На ринку житла є шахраї. Ви повинні з обережністю ставитися до ріелторів, які пропонують допомогу в пошуку квартири.
- Якщо ви не можете знайти житло самостійно, ви можете звернутися за допомогою до співробітників центру біженців.

- У пошуку житла вам також можуть допомогти родичі, знайомі та різні організації.
- Якщо ви подаєте заявку на підтримку орендної плати від Kela, переконайтеся, що орендна плата за квартиру надходить від Kela згідно лімітів орендної плати.
- Додаткову інформацію знайдете на сторінці: infofinland.fi/uk/housing/rental-home

3. Зареєструйтесь в службі зайнятості.

- Вам необхідно зареєструватися як безробітний, який шукає роботу для отримання певних пільг та виплат від Kela.
- Вам не потрібно реєструватися в службах зайнятості, якщо вам не потрібні пільги від Kela або ті послуги, що сприяють працевлаштуванню.
- Додаткову інформацію про реєстрацію статусу шукача роботи знайдете на сторінці: tyomarkkinatori.fi/henkilosiakkaat (фінською мовою)



4. Подайте заявку на отримання картки Kela, та, якщо необхідно, на отримання пільг від Kela.

- Коли ви переходите до муніципалітету, ваше право на отримання грошової допомоги від центру біженців закінчується.
- Якщо необхідно, ви можете подати заяву в Kela на отримання, наприклад, матеріальної допомоги, житлової допомоги, сімейної допомоги тощо.
- Ви повинні подати заявку на отримання картки Kela. Маючи картку Kela, ви можете підтвердити свою належність до системи соціального страхування Фінляндії, і зможете отримати компенсацію за ті ліки, що відпускаються за рецептом.
- Ви можете звернутися за допомогою у своєму центрі біженців щодо заповнення заяви до Kela.
- Ви також можете записатися на прийом до пункту обслуговування Kela. Будь ласка, повідомте працівників Kela заздалегідь, якщо вам потрібен перекладач під час зустрічі.
- Додаткову інформацію знайдете на сторінці: kela.fi/ulkomailta-suomeen (фінською мовою)



5. Подайте заяву на отримання посвідчення особи в поліції.

- Вам потрібна ідентифікаційна картка, наприклад, щоб відкрити банківський рахунок.
- Ви повинні мати муніципальну реєстрацію за місцем проживання, перш ніж ви зможете подати заявку на отримання посвідчення особи.
- Зверніться до відділку поліції. Для подачі заявки вам знадобиться паспортна фотографія або код.
- Якщо необхідно, ви можете подати заяву на отримання допомоги від центру біженців, щоб відшкодувати витрати на заяву.
- Додаткову інформацію знайдете на сторінці: poliisi.fi/nain-haet-henkilokorttia (фінською мовою)

6. Відкрийте рахунок у фінському банку.

- Передплачена (Pre-Paid) картка Міграційної служби Фінляндії доступна протягом 2 місяців після вашого переходу до муніципалітету. Не забудьте зняти або перевести гроші з Pre-Paid картки на свій рахунок.
- Ви також можете отримати інструмент електронної ідентифікації, для входу в різні онлайн-сервіси (наприклад: Kela, податкова служба, служба зайнятості, служба охорони здоров'я).

7. Як тільки ви знайшли квартиру:

- Зв'яжіться з орендодавцем і поїдьте подивитися квартиру.
- Якщо необхідно, подайте заявку на орендну заставу в Kela kela.fi/toimeentulotuki-mihin-menoihin (фінською мовою)
- Підпишіть договір оренди та погодьте з орендодавцем дату переїзду. Прочитайте договір перед підписанням і переконайтеся, що вся інформація правильна.
- Зробіть договір на електроенергію та оформіть житлове страхування.
- Додаткову інформацію знайдете на сторінці: infofinland.fi/uk/housing/rental-home/tenancy-agreement і infofinland.fi/uk/housing/housing-problems

8. Зробіть сповіщення про зміну адреси.

- Коли ви дізнаєтесь про дату свого переїзду, надішліть повідомлення про зміну адреси до DVV і Posti.
- Ви можете зробити повідомлення через онлайн-сервіс або за допомогою паперової форми в пункті обслуговування Posti або DVV.
- Додаткову інформацію знайдете на сторінці: posti.fi/muuttaminen/muuttoilmoitus (фінською мовою)



9. Переїзд у власну квартиру.

- Зробіть остаточне прибирання в квартирі від центру біженців відповідно до інструкцій центру. Поверніть ключі від квартири в центр.
- Зробіть огляд стану вашої нової квартири з орендодавцем перед заїздом або відразу після заселення.
- Якщо вам потрібна допомога, наприклад, з перенесенням речей з квартири від центра в нову квартиру, не забудьте домовитися про це заздалегідь.



Після переходу до муніципалітету:

- Ви завжди можете звернутися за інструкціями та порадами до Міграційної служби або до муніципальних пунктів обслуговування у вашому місті проживання. У вашому центрі підкажуть вам, як знайти ці послуги.
- Kela допоможе вам з питаннями щодо фінансової допомоги.
- Ви можете отримати допомогу пов'язану з працевлаштуванням та інтеграцією в службах зайнятості вашого муніципалітету.
- Надалі ви можете отримати медичне обслуговування в державних закладах охорони здоров'я за вашим місцем проживання.